

Le 31 décembre 2021

Chères familles,

Le ministère de l'Éducation a annoncé le 30 décembre 2021 que le retour en classe sera retardé jusqu'au 10 janvier 2022 en raison de la situation sanitaire dans la province. Tous les élèves des 19 écoles du Conseil scolaire Centre-Nord auront ainsi congé du 3 au 7 janvier 2022. Ceci signifie que les classes sont annulées du 3 au 7 janvier 2022. Toutes les activités scolaires, incluant les activités parascolaires, sont également annulées entre le 3 et le 7 janvier 2022. Le transport scolaire est aussi annulé du 3 au 7 janvier 2022. Pour le moment, il est prévu que les élèves seront de retour à l'école en présentiel le 10 janvier 2022.

Dans les prochains jours, l'école de vos enfants sera en contact avec vous afin de vous donner des directives sur les prochaines étapes. Celles-ci comprendront probablement la distribution de masques et de trousse de tests de dépistage rapide. Pour les élèves du secondaire, nous pouvons vous confirmer que les examens en vue de l'obtention du diplôme qui devaient avoir lieu en janvier sont annulés. Le CSCN examine la situation pour ce qui est des examens communs. Nous allons vous tenir au courant.

Le personnel des écoles profitera de la semaine du 3 au 7 janvier pour planifier le retour des élèves prévu le 10 janvier.

Nous vous remercions de votre grande collaboration et nous comprenons que cette nouvelle peut représenter un défi pour certaines familles. Nous vous fournirons plus de détails dès que possible.

Cordialement,

Robert Lessard
Directeur général

December 31st, 2021

Dear families,

The Minister of Education announced on December 30th that the winter break for students from kindergarten to grade 12 would be extended until January 10th, 2022. From January 3rd to 7th, the Conseil scolaire Centre-Nord's students will be on an extended winter break and all classes are canceled. Extracurricular activities and school transportation are also canceled during this time. At the moment, we expect in person learning to resume on January 10th, 2022.

Over the coming days, your child's school will be in touch with additional information on next steps, including the distribution of rapid-test kits and masks. For high school students, we can confirm that diploma exams planned for January have been canceled. The CSCN is currently assessing the situation for planned district exams and will keep our families informed of any changes.

We would like to thank you for your ongoing collaboration. We realize that this news may cause challenges for certain families. We will continue to provide additional information as soon as possible.

Sincerely,

Robert Lessard
Superintendent